



Newsletter Plenární zasedání EP 12.-15.března 2012 ve Štrasburku

[Zjednodušení přeshraničních dědických řízení](#) 3

Odstranit právní spory a zdlouhavé postupy při dědických řízeních, v rámci kterých lze uplatnit právní normy více členských států je cílem návrhu legislativy, o které budou poslanci diskutovat v pondělí. V úterý pak bude Parlament o nových pravidlech hlasovat.

[Platové rozdíly mezi muži a ženami a kvóty pro ženy ve vedení firem a politice](#) . . 4

Snížení rozdílů mezi platy mužů a žen a zavedení kvót pro ženy s cílem zvýšit jejich zastoupení ve správních radách firem a v politických orgánech jsou mezi návrhy, o kterých budou poslanci diskutovat v pondělí a hlasovat v úterý. Poslanci dlouhodobě podporují závazná opatření zvyšující podíl žen ve vedení podniků. Komise v tomto směru spustila 5.března veřejnou konzultaci.

[Island, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Bosna a Hercegovina](#) 5

Poslanci budou ve středu diskutovat a hlasovat o pokroku, kterého v přípravě na členství v EU dosáhly Island, Bývalá jugoslávská republika Makedonie a Bosna a Hercegovina.

[Poslanci proberou diskriminační nizozemský web](#) 6

Poslanci uprůu v úterý odpoledne svou pozornost na základní práva evropských občanů, jakými jsou svoboda pohybu a zákaz diskriminace. Plénum bude diskutovat o kontroverzní internetové stránce, která vyzývá nizozemské občany, aby pranýřovali občany ze střední a východní Evropy, kteří žijí a pracují v Nizozemsku.

[Závěry Evropské rady z 1.-2.března](#) 7

V úterý budou poslanci v rámci pravidelného rozboru Evropské rady diskutovat s předsedou Rady Hermanem Van Rompuyem a předsedou Komise José Manuelem Barrosem. Předseda Parlamentu Martin Schulz přivítal, že summit z 1.-2.března byl prvním za poslední dva roky, který nebyl zaměřen výlučně na řešení krize. Mnoho poslanců však bude pravděpodobně kritizovat závazky na k obnovení růstu jako příliš nesmělé.

[Rozpočet EU 2013: EP zopakuje své obavy z nedostatku prostředků](#) 8

Poslanci budou ve středu varovat členské státy před snahami o "umělé" snížení rozpočtu 2013, které ignoruje reálné potřeby a očekávané platby. Cílem Parlamentu je zabránit členským státům, aby opět dostali Evropskou komisi do situace, kdy nebude schopna naplnit své smluvní závazky, jak tomu bylo již v prosinci 2011.

[Čokoládu bez zneužívání dětských pracovníků](#) 9

Jako největší světový konzument čokolády musí EU zajistit, aby nebyly ke sběru kakaových bobů k její výrobě nuceny a zneužívány děti, říkají poslanci v návrhu usnesení, o kterém budou hlasovat v úterý. V dalším hlasování rovněž v úterý se Parlament vyjádří, zda dá zelenou nové mezinárodní dohodě o kakau. Její signatáři by měli usilovat o zlepšení pracovních podmínek v kakaovém průmyslu.

[Další body na pořadu jednání](#) 10

Další body na pořadu jednání



Plenární zasedání

Václav LEBEDA

BXL: (+32) 2 28 32971
STR: (+33) 3 881 73839
PORT: (+32) 498 98 33 27
EMAIL: TiskoveOddeleni-CZ@europarl.europa.eu

Jan PÁTEK

STR: (+33) 3 881 74240
PORT: (+420) 775 32 98 20
EMAIL: Tisk-cs@europarl.europa.eu
EMAIL: jan.patek@europarl.europa.eu
ADDINFO: (+420) 2 55 70 82 70

<http://www.europarl.europa.eu/cs/pressroom/newsletter>

Další informace:

- [Plenární zasedání ve dnech 12 až 15. březen 2012](#)
- [EP live](#)
- [EuropartTV](#)

Plenární zasedání

Zjednodušení přeshraničních dědických řízení

Odstranit právní spory a zdlouhavé postupy při dědických řízeních, v rámci kterých lze uplatnit právní normy více členských států je cílem návrhu legislativy, o které budou poslanci diskutovat v pondělí. V úterý pak bude Parlament o nových pravidlech hlasovat.

Díky novým pravidlům, které předkládá Výbor pro právní záležitosti, si bude moci nizozemská občanka, která uzavřela manželství s polským občanem a usadila se ve Francii vybrat, zda její dědické řízení proběhne podle nizozemského nebo francouzského práva. V současnosti jsou přeshraniční dědická řízení poznamenána konflikty mezi soudy země původu (budoucí) zesnulé (Nizozemí), země jejich dědiců (Polsko) a členského státu, na jehož území se nachází její pozůstalost (Francie).

Nová legislativa zavede rovněž Evropské dědické osvědčení, které jasně vymezí právní postavení autora závěti a zabezpečí ochranu zájmů dědiců, stejně jako dalších účastníků dědického řízení, např. věřitelů.

Rozprava: Pondělí 12.března 2012

Hlasování: Úterý 13.března 2012

Postup: Běžný legislativní postup / spolurozhodování, 1.čtení

Další informace:

- [Návrh zprávy](#)
- [Tisková zpráva k hlasování ve výboru \(01/03/2012\)](#)
- [Kurt Lechner \(EPP, DE\) - profil zpravodaje](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\)](#)

Plenární zasedání

Platové rozdíly mezi muži a ženami a kvóty pro ženy ve vedení firem a politice

Snížení rozdílů mezi platy mužů a žen a zavedení kvót pro ženy s cílem zvýšit jejich zastoupení ve správních radách firem a v politických orgánech jsou mezi návrhy, o kterých budou poslanci diskutovat v pondělí a hlasovat v úterý. Poslanci dlouhodobě podporují závazná opatření zvyšující podíl žen ve vedení podniků. Komise v tomto směru spustila 5.března veřejnou konzultaci.

Parlament zopakuje svou výzvu na přijetí předpisů zajišťujících rovné platy pro ženy a muže vykonávající stejnou práci ve výroční zprávě o rovnosti pohlaví v EU za rok 2011. Zpravodajkou pro toto usnesení je Sophia in't Veld (ALDE, NL).

Poslanci rovněž vyzvou k předložení nové legislativy, která by zavedla kvóty s cílem zvýšit zastoupení žen v řídicích orgánech společností na 30% do roku 2015 a 40% do roku 2020, pokud by v tomto ohledu selhala národní opatření.

Návrh druhého usnesení, jehož zpravodajkou je Sirpa Pietikäinen (EPP, FI), volá po rovnosti zastoupení žen a mužů v politice, včetně paritního zastoupení na kandidátních listinách a vysokých pozicích v EU.

Návrh textu mj. vyzývá k pravidelnému monitoringu přijatých opatření a závazným krokům, které zajistí nápravu v případě nesplnění stanovených cílů.

Rozdíl v platovém ohodnocení mezi muži a ženami se v posledních letech snížil minimálně. V průměru vydělávají ženy v EU stále o 17,5% méně než muži. Podíl žen ve vedoucích pozicích je pouze 12%, v případě předsednictví správních rad jsou to jen 3%.

Mezi členy Evropského parlamentu je nyní podíl žen 35%, průměrné zastoupení žen v národních parlamentech je však stále pouze 24%. Pouze 23% ministerských pozic zastávají ženy.

Rozprava: Pondělí 12.března 2012

Hlasování: Úterý 13.března 2012

Postup: Nelegislativní usnesení

Další informace:

- [Návrh usnesení k výroční zprávě o rovnoprávnosti žen a mužů v EU 2011](#)
- [Návrh usnesení o ženách v politickém rozhodovacím procesu](#)
- [Tisková zpráva k hlasování ve výboru o výroční zprávě \(28/02/2012\)](#)
- [Sophia in't Veld \(ALDE, NL\) - profil zpravodajky](#)
- [Sirpa Pietikäinen \(EPP, FI\) - profil zpravodajky](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - výroční zpráva o rovnoprávnosti](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - ženy v politickém rozhodovacím procesu](#)

Plenární zasedání

Island, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Bosna a Hercegovina

Poslanci budou ve středu diskutovat a hlasovat o pokroku, kterého v přípravě na členství v EU dosáhly Island, Bývalá jugoslávská republika Makedonie a Bosna a Hercegovina.

Parlament si přeje, aby se Island stal členem EU. Návrh usnesení si však všímá politických rozporů mezi islandskou vládou a Althingem (parlamentem) pokud jde o členství v EU. Unie a Island se stále neshodují v otázkách, jako je lov velryb.

Návrh usnesení o pokroku Bývalé jugoslávské republiky Makedonie uvádí, že by mělo být stanoveno datum zahájení přístupových rozhovorů. Zdůrazňuje také potřebu předběžné prověrky makedonských zákonů (tzv. screening) s cílem zjistit, do jaké míry jsou v souladu s právem EU. Návrh usnesení však rovněž vyjadřuje obavy z korupce a koncentrace vlastnictví médií.

V návrhu usnesení o Bosně a Hercegovině Parlament poznamenává, že perspektivu členství v EU má pouze jako jednotná země. Parlament v usnesení trvá na tom, že stát musí mít legislativní, rozpočtové, exekutivní a soudní pravomoci, které jsou v souladu s kritérii pro přistoupení k EU. Podkopávání státních institucí může připravit všechny občany o výhody členství v EU.

Rozprava: Středa 14. března 2012

Hlasování: Středa 14. března 2012

Postup: Usnesení

Další informace:

- [Návrh usnesení k Islandu](#)
- [Návrh usnesení k Bývalé jugoslávské republice Makedonie](#)
- [Cristian Dan Preda \(EPP, RO\) - profil zpravodaje k Islandu](#)
- [Doris Pack \(EPP, DE\) - profil zpravodajky k Bosně a Hercegovině](#)
- [Richard Howitt \(S&D, UK\) - profil zpravodaje k Bývalé jugoslávské republice Makedonie](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - Island](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - Bosna a Hercegovina](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - Bývalá jugoslávská republika Makedonie](#)

Plenární zasedání

Poslanci proberou diskriminační nizozemský web

Poslanci upřou v úterý odpoledne svou pozornost na základní práva evropských občanů, jakými jsou svoboda pohybu a zákaz diskriminace. Plénum bude diskutovat o kontroverzní internetové stránce, která vyzývá nizozemské občany, aby pranýřovali občany ze střední a východní Evropy, kteří žijí a pracují v Nizozemsku.

"Je neakceptovatelné, aby byli v Evropě občané druhé kategorie. Evropská unie je společenstvím hodnot a svoboda pohybu a zákaz diskriminace jsou základní principy, na kterých je postaven proces evropské integrace," prohlásil předseda Evropského parlamentu Martin Schulz ve svém projevu na jarním zasedání Evropské rady v reakci na iniciativu holandské Strany svobody (PVV). Martin Schulz o této otázce hovořil také během své schůzky s nizozemským premiérem Markem Ruttem, který stránku odmítl komentovat s tím, že se jedná o iniciativu jedné politické strany a nikoliv nizozemské vlády.

Internetová stránka byla ostře odsouzena představiteli desíti členských států ze střední a východní Evropy: Bulharska, České republiky, Estonska, Litvy, Lotyšska, Maďarska, Polska, Rumunska, Slovenska a Slovinska. Velvyslanci těchto zemí zaslali dopis předsedům parlamentních klubů v Nizozemí s žádostí, aby se od této iniciativy distancovali. Holandskou vládu pak žádali, aby iniciativu odsoudila.

Rozprava: Úterý 13.března 2012

Postup: Prohlášení Rady a Komise

Další informace:

- [Projev předsedy EP Martina Schulze na jarní Evropské radě](#)

Plenární zasedání

Závěry Evropské rady z 1.-2.března

V úterý budou poslanci v rámci pravidelného rozboru Evropské rady diskutovat s předsedou Rady Hermanem Van Rompuyem a předsedou Komise José Manuelem Barrosem. Předseda Parlamentu Martin Schulz přivítal, že summit z 1.-2.března byl prvním za poslední dva roky, který nebyl zaměřen výlučně na řešení krize. Mnoho poslanců však bude pravděpodobně kritizovat závazky na k obnovení růstu jako příliš nesmělé.

V úterý odpoledne budou poslanci rovněž diskutovat s komisařem Michelelem Barnierem o konkurenceschopnosti ekonomiky EU.

Rozprava: Úterý 13. března

Postup: Prohlášení Rady a Komise

Další informace:

- [Závěry Evropské rady 1.-2.března 2012](#)

Plenární zasedání

Rozpočet EU 2013: EP zopakuje své obavy z nedostatku prostředků

Poslanci budou ve středu varovat členské státy před snahami o "umělé" snížení rozpočtu 2013, které ignoruje reálné potřeby a očekávané platby. Cílem Parlamentu je zabránit členským státům, aby opět dostali Evropskou komisi do situace, kdy nebude schopna naplnit své smluvní závazky, jak tomu bylo již v prosinci 2011.

Obecné pokyny pro přípravu rozpočtu odrážejí priority poslanců pro rozpočet EU na rok 2013. Komise v současnosti pracuje na návrhu rozpočtu, který bude zveřejněn v polovině dubna.

Členové rozpočtového výboru jsou také "mimořádně znepokojeni" hrozícím nedostatkem prostředků na platby pro rok 2012. V prosinci 2011 Rada odmítla poskytnout dodatečné finance na pokrytí pohledávek v celkové výši 10 miliard eur, neboť některé členské státy zpochybňovaly finanční údaje poskytnuté Komisí. Tyto platby byly následně přeneseny do roku 2012, což může v tomto roce způsobit nedostatek finančních prostředků.

Rozpočet na příští rok by se měl zaměřit na zvýšení zaměstnanosti mladých a podporu malých a středních podniků, uvádí návrh usnesení, o kterém bude plénum diskutovat v úterý a hlasovat ve středu.

Podpora růstu a vytváření pracovních míst vyžaduje zvláštní opatření a větší úsilí při vytváření rozpočtu by mělo být věnováno zvyšování konkurenceschopnosti, podpoře inovací a malých a středních podniků, které od roku 2002 vytvořily až 85% nových pracovních míst a jsou páteří hospodářského růstu EU.

Rozprava: Úterý 13.března

Hlasování: Středa 14.března

Postup: Rozpočet

Tisková konference: Po hlasování

Další informace:

- [Zpráva o obecných pokynech pro přípravu rozpočtu na rok 2013](#)
- [Giovanni La Via \(EPP, IT\) - profil zpravodaje](#)
- [Postup schvalování rozpočtu](#)
- [Kam směřují peníze z rozpočtu EU ve Vaší zemi? Multimediální přehled s posledními čísly](#)

Plenární zasedání

Čokoládu bez zneužívání dětských pracovníků

Jako největší světový konzument čokolády musí EU zajistit, aby nebyly ke sběru kakaových bobů k její výrobě nuceny a zneužívány děti, říkají poslanci v návrhu usnesení, o kterém budou hlasovat v úterý. V dalším hlasování rovněž v úterý se Parlament vyjádří, zda dá zelenou nové mezinárodní dohodě o kakau. Její signatáři by měli usilovat o zlepšení pracovních podmínek v kakaovém průmyslu.

Mezinárodní organizace práce odhaduje, že přes 215 milionů dětí je na světě zneužíváno jako dětských pracovníků. Ne všechnu práci, kterou vykonávají děti, lze označit jako dětskou práci, avšak dle studií mohlo být obchodováno s dětmi, které pracují na kakaových farmách v Ghaně či Pobřeží slonoviny.

Článek 42 dohody uvádí, že "členové věnují pozornost zlepšování životní úrovně a pracovních podmínek osob zaměstnaných v odvětví kakaa, v souladu se stupněm rozvoje a s ohledem na mezinárodně uznávané zásady a na použitelné normy Mezinárodní organizace práce. Členové dále souhlasí, že nepoužijí pracovní normy pro účely obchodního protekcionismu."

Rozprava: Pondělí 12. března

Hlasování: Úterý 13. března

Postup: Prohlášení Komise a souhlas (mezinárodní dohoda), nelegislativní usnesení (dětská práce)

Další informace:

- [Návrh usnesení k dětské práci v kakaovém odvětví](#)
- [Návrh usnesení k uzavření Mezinárodní dohody o kakau z roku 2010](#)
- [Tisková zpráva k hlasování ve výboru \(26.01.2012\)](#)
- [Vital Moreira \(S&D, PT\) - profil zpravodaje](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - mezinárodní dohoda o kakau](#)
- [Průběh projednávání \(OEIL\) - dětská práce v kakaovém odvětví](#)
- [Mezinárodní dohoda o kakau](#)

Plenární zasedání

Další body na pořadu jednání:

Další body na pořadu jednání

- Poslanci budou vyžadovat strategii EU pro boj s cukrovkou
- Cesta k nízkouhlíkovému hospodářství
- Co dělá EU pro zastavení pirátství v oblasti Afrického rohu?
- Dovoz vysoce kvalitního hovězího
- Rusko, Kazachstán a Nigérie - prohlášení místopředsedkyně Komise / Vysoké představitelky
- Statut evropské družstevní společnosti s ohledem na zapojení zaměstnanců
- Boloňský proces
- Evropský rybářský fond
- Rámec EU pro správu a řízení společností
- Usnesení o lidských právech a demokracii

Další informace:

- [Newsletter - 12-15 March 2012 - Strasbourg plenary session](#)